

# Official Journal

## of the European Union

C 301



English edition

### Information and Notices

Volume 54

12 October 2011

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
II <i>Information</i>		
INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
<b>European Commission</b>		
2011/C 301/01	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.6366 — RWE Innogy/Conetnetwork) <sup>(1)</sup> ....	1
2011/C 301/02	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.6270 — Berkshire Hathaway/Lubrizol) <sup>(1)</sup> .....	1
III <i>Preparatory acts</i>		
EUROPEAN CENTRAL BANK		
<b>European Central Bank</b>		
2011/C 301/03	Opinion of the Governing Council of the European Central Bank of 6 October 2011 on a Council recommendation on the appointment of a member of the Executive Board of the European Central Bank (CON/2011/77) .....	2

EN

Price:  
EUR 3<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

IV *Notices*

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

**Council**

2011/C 301/04	Notice for the attention of the persons to which measures provided for in Council Decision 2011/235/CFSP, as implemented by Council Implementing Decision 2011/670/CFSP, and in Council Regulation (EU) No 359/2011, as implemented by Council Implementing Regulation (EU) No 1002/2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran apply .....	3
---------------	---	---

**European Commission**

2011/C 301/05	Euro exchange rates .....	4
2011/C 301/06	New national side of euro coins intended for circulation .....	5

## NOTICES FROM MEMBER STATES

2011/C 301/07	Publication pursuant to Directive 2001/24/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding up of credit institutions .....	6
2011/C 301/08	List of competent authorities responsible for the implementation of Council Directive 2010/24/EU concerning mutual assistance for recovery of claims relating to taxes, duties, and other measures ( <i>Article 4(1) of Council Directive 2010/24/EU</i> ) — Valid as from year 2010 .....	7

V *Announcements*

## ADMINISTRATIVE PROCEDURES

**European Commission**

2011/C 301/09	Call for proposals under the 2012 'Ideas' work programme of the Seventh EC Framework Programme for Research, Technological Development and Demonstration Activities .....	10
---------------	---	----



## II

*(Information)*INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES  
AND AGENCIES

## EUROPEAN COMMISSION

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.6366 — RWE Innogy/Conetwork)****(Text with EEA relevance)**

(2011/C 301/01)

On 5 October 2011, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in German and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32011M6366. EUR-Lex is the on-line access to the European law.

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.6270 — Berkshire Hathaway/Lubrizol)****(Text with EEA relevance)**

(2011/C 301/02)

On 24 August 2011, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32011M6270. EUR-Lex is the on-line access to the European law.

## III

*(Preparatory acts)*

## EUROPEAN CENTRAL BANK

## EUROPEAN CENTRAL BANK

## OPINION OF THE GOVERNING COUNCIL OF THE EUROPEAN CENTRAL BANK

of 6 October 2011

**on a Council recommendation on the appointment of a member of the Executive Board of the European Central Bank****(CON/2011/77)**

(2011/C 301/03)

**Introduction and legal basis**

On 4 October 2011, the European Central Bank (ECB) received a request from the President of the European Council for an opinion on a Council Recommendation of 4 October 2011 <sup>(1)</sup> on the appointment of a member of the Executive Board of the European Central Bank.

The competence of the ECB's Governing Council to deliver an opinion is based on Article 283(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union.

**General observations**

1. The Council's recommendation, which was submitted to the European Council, and on which the European Parliament and the ECB's Governing Council are being consulted, recommends appointing Jörg Asmussen as a member of the ECB's Executive Board for a term of office of eight years.
2. The ECB's Governing Council is of the opinion that the proposed candidate is a person of recognised standing and professional experience in monetary or banking matters as required by Article 283(2) of the Treaty.
3. The ECB's Governing Council has no objection to the Council's recommendation to appoint Jörg Asmussen as a member of the ECB's Executive Board.

Done at Frankfurt am Main, 6 October 2011.

*The President of the ECB*  
Jean-Claude TRICHET

---

<sup>(1)</sup> Not yet published in the Official Journal.

## IV

*(Notices)*

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

## COUNCIL

**Notice for the attention of the persons to which measures provided for in Council Decision 2011/235/CFSP, as implemented by Council Implementing Decision 2011/670/CFSP, and in Council Regulation (EU) No 359/2011, as implemented by Council Implementing Regulation (EU) No 1002/2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran apply**

(2011/C 301/04)

COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

The following information is brought to the attention of the persons that appear in the Annex to Council Decision 2011/235/CFSP, as implemented by Council Implementing Decision 2011/670/CFSP <sup>(1)</sup>, and in Annex I to Council Regulation (EU) No 359/2011, as implemented by Council Implementing Regulation (EU) No 1002/2011 <sup>(2)</sup> concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran.

The Council of the European Union has decided that the persons that appear in the abovementioned Annexes should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures provided for in Decision 2011/235/CFSP and in Regulation (EU) No 359/2011.

The attention of the persons concerned is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated on the websites in Annex II to Regulation (EU) No 359/2011, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

The persons concerned may submit a request to the Council, together with supporting documentation, that the decision to include them on the abovementioned list should be reconsidered, to the following address:

Council of the European Union  
General Secretariat  
DG K Coordination  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

The attention of the persons concerned is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, second paragraph, and Article 263, fourth and sixth paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 267, 12.10.2011, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 267, 12.10.2011, p. 1.

# EUROPEAN COMMISSION

## Euro exchange rates <sup>(1)</sup>

11 October 2011

(2011/C 301/05)

1 euro =

Currency			Exchange rate		
Currency			Exchange rate		
USD	US dollar	1,3607	AUD	Australian dollar	1,3684
JPY	Japanese yen	104,26	CAD	Canadian dollar	1,3988
DKK	Danish krone	7,4435	HKD	Hong Kong dollar	10,5882
GBP	Pound sterling	0,87020	NZD	New Zealand dollar	1,7462
SEK	Swedish krona	9,1202	SGD	Singapore dollar	1,7485
CHF	Swiss franc	1,2380	KRW	South Korean won	1 593,88
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	10,8185
NOK	Norwegian krone	7,7810	CNY	Chinese yuan renminbi	8,6758
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,4720
CZK	Czech koruna	24,779	IDR	Indonesian rupiah	12 159,79
HUF	Hungarian forint	295,05	MYR	Malaysian ringgit	4,2746
LTL	Lithuanian litas	3,4528	PHP	Philippine peso	59,111
LVL	Latvian lats	0,7056	RUB	Russian rouble	42,9280
PLN	Polish zloty	4,3284	THB	Thai baht	42,100
RON	Romanian leu	4,3290	BRL	Brazilian real	2,4120
TRY	Turkish lira	2,5075	MXN	Mexican peso	18,1467
			INR	Indian rupee	67,1170

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

**New national side of euro coins intended for circulation**

(2011/C 301/06)



*National side of the new commemorative 2-euro coin intended for circulation and issued by the Vatican City State*

Euro coins intended for circulation have legal tender status throughout the euro area. For the purpose of informing the public and all parties who handle the coins, the Commission publishes a description of the designs of all new coins <sup>(1)</sup>. In accordance with the Council conclusions of 10 February 2009 <sup>(2)</sup>, the Member States and countries that have concluded a monetary agreement with the Community providing for the issuing of euro coins are allowed to issue commemorative euro coins intended for circulation, provided that certain conditions are met, particularly that only the 2-euro denomination is used. These coins have the same technical characteristics as other 2-euro coins, but their national face features a commemorative design that is highly symbolic in national or European terms.

**Issuing country:** The Vatican City State

**Subject of commemoration:** The 26th World Youth Day

**Description of the design:**

The inner part of the coin shows, at the centre, some young people and flags, and also the mintmark 'R' and the year '2011'. At the top, along the outer limit of the inner ring, from left to right, 'XXVI' and 'G.M.G.' from Giornata Mondiale della Gioventù (World Youth Day). At the bottom, the name of the issuing country 'CITTÀ DEL VATICANO'.

The coin's outer ring depicts the 12 stars of the European flag.

**Number of coins to be issued:** 115 000

**Date of issue:** October 2011

---

<sup>(1)</sup> See OJ C 373, 28.12.2001, p. 1 for the national faces of all the coins issued in 2002.

<sup>(2)</sup> See the conclusions of the Economic and Financial Affairs Council of 10 February 2009 and the Commission Recommendation of 19 December 2008 on common guidelines for the national sides and the issuance of euro coins intended for circulation (OJ L 9, 14.1.2009, p. 52).

## NOTICES FROM MEMBER STATES

### **Publication pursuant to Directive 2001/24/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding up of credit institutions**

(2011/C 301/07)

#### **IN THE MATTER OF IRISH LIFE AND PERMANENT GROUP HOLDINGS PLC ('ILPGH') AND IN THE MATTER OF IRISH LIFE AND PERMANENT PLC ('ILP') AND IN THE MATTER OF THE CREDIT INSTITUTIONS (STABILISATION) ACT 2010 ('THE ACT')**

The High Court of Ireland did on 26 July 2011 make a Direction Order pursuant to Section 9 of the Act in the following terms:

Directing ILPGH, inter alia, to take certain steps in connection with and to enable the investment by the Minister for Finance of Ireland (the 'Minister') of up to the value of EUR 3 800 000 000 in ILPGH, such steps including but not limited to the increase of ILPGH's authorised ordinary share capital and the alteration of the issued and the authorised but unissued share capital, the adoption of new articles of association and the alteration of the existing memorandum of association, the issue by ILPGH of ordinary shares to the Minister and to enter into certain agreements with ILP and others to facilitate the investment.

Directing ILP (being a credit institution licensed in Ireland), inter alia, to take certain steps in connection with the investment by the Minister referred to above, including the issue to the Minister of contingent capital notes and to enter into certain agreements with ILPGH and others to facilitate the investment.

The Court did declare, inter alia, that the Direction Order and each and every part of it insofar as it is addressed to and is made in respect of ILP is a reorganisation measure for the purposes of Directive 2001/24/EC of the European Parliament and of the Council of 4 April 2001.

Pursuant to Section 11 of the Act, an application may be made for the setting aside of the Direction Order on the conditions set out therein, to the High Court of Ireland, at the Four Courts, Inns Quay, Dublin 7, Ireland not later than five working days after the making of the Direction Order. Pursuant to Section 64(2) of the Act, no appeal lies from the Direction Order to the Supreme Court without leave of the High Court.

Full copies of the Order are available from the Central Office of the High Court by e-mail to: [listroomhighcourt@courts.ie](mailto:listroomhighcourt@courts.ie)

---



**List of competent authorities responsible for the implementation of Council Directive 2010/24/EU concerning mutual assistance for recovery of claims relating to taxes, duties, and other measures**

(Article 4(1) of Council Directive 2010/24/EU)

**Valid as from year 2010**

(2011/C 301/08)

**EXPLANATORY NOTE**

- (a) Article 4(1) of Council Directive 2010/24/EU provides that each Member State shall inform the Commission of its competent authority or authorities (hereinafter respectively referred to as the 'competent authority') for the purpose of this Directive and shall inform the Commission without delay of any changes thereof. It also provides that the Commission shall make the information received available to the other Member States and publish a list of the competent authorities of the Member States in the C series of the *Official Journal of the European Union*.
- (b) This list reflects the contributions sent by the Member States.

List of competent authorities (ref. Article 4 of Council Directive 2010/24/EU)

The 'competent authority' is:

— in Belgium:

de voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Financiën

le Président du Comité de direction du SPF finances

der Vorsitzender der Geschäftsleitung von Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen

— in Bulgaria:

Министърът на финансите или оправомощено от него длъжностно лице

— in the Czech Republic:

Ministerstvo financí

— in Denmark:

Skatteministeriet

— in Germany:

Bundesministerium der Finanzen

— in Ireland:

the Minister for Finance

— in Estonia:

Maksu- ja Tolliamet

— in Greece:

Υπουργείο Οικονομικών

— Διεύθυνση Τελωνείων Αττικής

— 16η Διεύθυνση Είσπραξης Δημοσίων Εσόδων

— in Spain:

Agencia Estatal de Administración Tributaria

— in France:

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire

Ministère du budget, des comptes publics, de la fonction publique et de la réforme de l'État

— in Italy:

il Direttore Generale delle Finanze

— in Cyprus:

Υπουργείο Οικονομικών

Υπουργείο Εσωτερικών

Επίτροπος Κυπριακού Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών

— in Latvia:

Finanšu ministrija

— in Lithuania:

Lietuvos Respublikos finansų ministerija

— in Luxembourg:

le ministère des finances et le ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural

— in Hungary:

Nemzetgazdasági Minisztérium

— in Malta:

Uffiċċju Ċentrali għall-Kollegament fi hdan id-Dipartiment tal-VAT tal-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investment

— in the Netherlands:

de minister van Financiën of zijn bevoegde vertegenwoordiger

— in Austria:

der Bundesminister für Finanzen oder sein Vertreter bzw. seine Vertreterin

— in Poland:

Ministerstwo Finansów (Departament Administracji Podatkowej)

— in Portugal:

Ministério das Finanças

— in Romania:

Ministerul Finanțelor Publice, prin Agenția Națională de Administrare Fiscală și Autoritatea Națională a Vămilelor, și Agenția de Plăți și Intervenții pentru Agricultură

— in Slovenia:

Ministrstvo za finance

— in Slovakia:

Ministerstvo financií, Ministerstvo pôdohospodárstva

— in Finland:

Valtiovarainministeriö

— in Sweden:

Kronofogdemyndigheten

— in the United Kingdom:

the Commissioners of Her Majesty's Revenue and Customs

---

## V

*(Announcements)*

## ADMINISTRATIVE PROCEDURES

## EUROPEAN COMMISSION

**Call for proposals under the 2012 'Ideas' work programme of the Seventh EC Framework Programme for Research, Technological Development and Demonstration Activities**

(2011/C 301/09)

Notice is hereby given of the launch of a call for proposals under the 2012 'Ideas' work programme of the Seventh Framework Programme of the European Community for Research, Technological Development and Demonstration Activities (2007 to 2013).

Proposals are invited for the following call. Call deadline and budget are given in the call text, which is published on the participant portal website.

**'Ideas' work programme**

Call title	Call for proposals to support ERC monitoring and evaluation strategy (gender aspects) Coordination and Support Action
Call identifier	ERC-2012-Support-1

This call for proposals relates to the work programme adopted by Commission Decision C(2011) 4961 of 19 July 2011.

Information on the modalities of the call, the work programme, and the guidance for applicants on how to submit proposals is available through the relevant European Commission website:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/appmanager/participants/porta>

---

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

### EUROPEAN COMMISSION

#### **Prior notification of a concentration**

**(Case COMP/M.6388 — Ecolab/Nalco Holding Company)**

**(Text with EEA relevance)**

(2011/C 301/10)

1. On 4 October 2011, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which the undertaking Ecolab Inc. ('Ecolab', United States) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation control of the whole of the undertaking Nalco Holding Company ('Nalco', United States) by way of purchase of shares.
2. The business activities of the undertakings concerned are:
  - for Ecolab: active in the production and sale of cleaning, sanitizing, food safety and infection prevention products and services to foodservice, food and beverage processing, healthcare, and hospitality customers,
  - for Nalco: active in supply of water, energy, air and process services technologies with a focus on water treatment services to industrial and institutional end-customers and integrated water and process improvement services mainly in the petroleum, petrochemical and pulp and paper industry.
3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.
4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6388 — Ecolab/Nalco Holding Company, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

## OTHER ACTS

## EUROPEAN COMMISSION

**Notice concerning a request in accordance with Article 30 of Directive 2004/17/EC — Deadline extension****Request from a contracting entity**

(2011/C 301/11)

On 19 July 2011, the Commission received a request under Article 30(5) of Directive 2004/17/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 coordinating the procurement procedures of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors <sup>(1)</sup>.

This request from RWE Gas Storage, s.r.o. is in relation to gas storage in the Czech Republic. It was published in OJ C 228, 3.8.2011, p. 9. The initial deadline was 20 October 2011.

Given that the Commission needs to obtain and analyse additional information, and in accordance with the second sentence of Article 30(6), the period granted to the Commission for deciding on this request is hereby extended by three months.

The final deadline is therefore 20 January 2012.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 134, 30.4.2004, p. 1.

**CORRIGENDA**

**Corrigendum to the notice for the attention of the persons to which measures provided for in Council Decision 2011/235/CFSP, as implemented by Council Implementing Decision 2011/667/CFSP, and in Council Regulation (EU) No 359/2011, as implemented by Council Implementing Regulation (EU) No 1000/2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran apply**

*(Official Journal of the European Union C 299 of 11 October 2011)*

(2011/C 301/12)

The publication of Notice 2011/C 299/04 is to be considered null and void.

---









## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

**European Commission**

2011/C 301/10	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6388 — Ecolab/Nalco Holding Company) <sup>(1)</sup> ...	11
---------------	--	----

## OTHER ACTS

**European Commission**

2011/C 301/11	Notice concerning a request in accordance with Article 30 of Directive 2004/17/EC — Deadline extension — Request from a contracting entity .....	12
---------------	--	----

---

**Corrigenda**

2011/C 301/12	Corrigendum to the notice for the attention of the persons to which measures provided for in Council Decision 2011/235/CFSP, as implemented by Council Implementing Decision 2011/667/CFSP, and in Council Regulation (EU) No 359/2011, as implemented by Council Implementing Regulation (EU) No 1000/2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran apply (OJ C 299, 11.10.2011)	13
---------------	---	----



---

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## 2011 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

### Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**



Publications Office of the European Union  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

EN